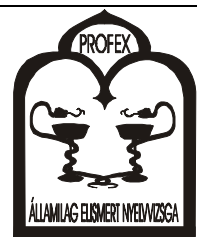


PROFEX ÁLTALÁNOS NYELVVIZSGA

Felsőfok – beás nyelv SZÓBELI MEGOLDÁSOK Beszédértés



Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.

Ceruzával írt dolgozat érvénytelen.

Hallgassa meg a két szöveget és töltsé ki a szövegre vonatkozó feladatlapokat!

A végleges választást jól gondolja meg, mert a karikázás módosítása, ill. bármilyen válaszmódosítás esetén az adott kérdésre adott válasza érvénytelen.

1. ELHANGZOTT SZÖVEG

N-ápo c-oj szpunyé, sj-o pácít o bájisică nu dă mult.

Într-o șimbătă dă száră pă bájisicásztă – háj sz-o tyimăny Mirá - or tyimát-o în Pisju. Ro mîndru zsakă, d-áje o trăbujit szá márgă într-on klub, kit szá lyé-nvecé pă gostyi, kár ákulo or fi pă zsokurj dă bájás.

Kînd aszunsz pă lokusztă, káru s-o-ntyisz, s-o mérsz înlontru, hungyé má mulcînsj astyiptá. O săzut întri aminyistye, ocără or szfătijit, dăp-áje sjévá or sî mánkát. Dăpă mánkáré or pakulit szkanurilye, mäsjiyle-ndărăt, szá ájvé lok dă zsok. Átunsj j-o vinyit în firé lu Miri, kă tyeje dă kár s-o pusz-o p-o mászá, dă áku nisjhungyé n-o vegyé. O kizdilit sz-o katyé. Dă szub mäsş, pă szkanurj - nisjhungyé n-o áflá. Átunsj má toc lyij j-ázsutá, szá ujtá pástyihungyé, dă nu áflá înnýkére. Má sî pă kályá szkurtă dă lá kár pîn în klubusztă o mérsz je szá vādă, dádă pă kályásztă s-o pirdut tyeje. Dă nu sî nu. P-áje szá gîngye, kum o merzsjé ákásză. Sz-o szpărijet, dákă sjinyivá ár sî dusj-o ákásză s-ár vinyi înnápoj, pîn aszunszsjé d-ákásză ku tyejă áltă, káru îj patyé furá. În gînd máré-jră, kînd j-o vinyit în firé, kă frátyi szo j-ár putye ázsută. K-ocără māj pucîn d-o szută dă kilométer ji-j tyeje ákásză, frátyi szo j-ár putye sz-adukă înnentyé-j, je mágă pîn átunsj îs păzestyé káru. L-o sî tyimát, sî kînd frátyi szo j-o zîsz, k-o merzsjé înnentyé-j, sî j-o dusjé tyejă dă kár- sz-o putulyit.

Or sî-nvácăt arékityé zsokurj, sî Mirá în zsokurilyestye s-o dát áfără sjigogyi, sjé n-o lăsză szá fijé putulyită, s-o dát áfără.

Ănume mîndru zsukă. Mágă dă lá mumă szá sz-o-nvácăt szá zsasjé má dă mult. Kînvă ku ânurilye-nnentyé māj multă dobă áve szá márgă în cigány lá nyămu-j. Ákulo uvig äjră áfelă szárbătaré, kînd zsukă. O kînd porsj tije dă jărnă, o kînd vremé bună-jră, sî áve rágăz fok szá fákă-n hudvár. S-átunsj kumvă uvig vinye dobă, kînd kîntă, sî zsukă. Alc – káré nu lyé kunustye- gîngye dar kă bec äsz, mágă în multyé rîndurj butură nisj nu vigye, tot binyé szá szîmce.

N-ápo szá nu-m mujt vorbă, kînd Mirá sî gostyi átit or zsukát, dă sz-or dăszulyit k-asztă, or gîngyit, k-or merzsjé s-or umblă unu în naptye, pînsjé frátyi szo n-aszunszsjé ákulo ku tyeje-j.

Kum or mérsz áfără, or mérsz pă lîngă káru-j. Átunsj or lat dă vestyé, kă lá usă kăruluj, hungyé tyeje bágă-nlontru, jestyé on pipáros. Poc gîngyi sjé szîmce Mirá nyé! N-áku m-or zdruit káru, m-or furát. - gîngye je. Kum o lat zsjosz pipárosu, nu-jră pă jél ált tyăr arékityé számurj dă telefon.

Repé s-o lat telefonu, j-o bătut számurilyestye, s-ástyiptă, sjinyé, sjé j-o zîsjé. Trémură dă frikă - sj-ahuzî. O sî lat szusz telefonu o mujéré, káré j-o zîsz, kă tyeje kárusztuje äjră lăszătă-n usă. Je p-ákulo o umblăt, káru o-ntyisz sî tyeje o dát înlontru în kászájé, pă lîngă káré o sztăt Mirá nyé ku káru.

Poc gîngyi! Dă fâlusijé d-ábe o putut szá zîkă – szá tyé áldăjăszkă Drăgu-l Domn- sî má o sî ásăzăt bombu pă usă kăsistyije. S-ănume, kákînd într-o puvásztă, o vinyit áfără on mos bătîrn, sî j-o dát tyeje-n mîná. – Je számă, kă māj odátă patykă nu vij áve áfel nurok máré! - j-o zîsz omusztă, s-o mérsz înlontru.

Kum s-o-ntyisz tyeje-n pálmă, átunsj aszunsz lîngă je frátyi szo, s-o-ntribăt-o:

- Dă mult m-ástyépc?

1. szöveg

FELADATLAP

1. Válassza ki a szöveg alapján az egyetlen helyes választ! Jelölje be X-szel a betűjelét! (5 pont)

1.

A. O szără Miră o mérsz szá-nvecé.

B. Odătă-or tyimăt-o szá-nvecé zsokuri.

C. Într-on klub sz-o zsukăt tată naptye.

2.

A. Tyeje dă kăr s-o pirdut pă kályé.

B. Tyeje dă kásză s-o lăszăt în kăr.

C. În usă dă kăr s-o mujtăt tyeje.

3.

A. Păntru kă nu s-aflăt tyeje, n-o putut zsukă.

B. Păntru kă sz-o putulyit, sî māj mîndru o zsukăt.

C. Făr dă vojé s-o făkut lukru.

4.

A. Frátyi szo lu Miri j-adusz tyejă áltă.

B. Miră o mérsz ákásză dăpă tyeje-j.

B. Miră s-o sjirut urtăsji, s-or dusz-o ákásză.

5.

A. On cîgán j-aflăt tyeje, s-o dát-o zsjosz lá rindérj.

B. O mujeré j-o dát zsjosz tyeje-j, kit māj repé sz-o kápityé-nnapoi.

C. J-or furăt kăru lu Miri.

1. A szöveg alapján egészítse ki a hiányos mondatokat! Minden kipontozott helyre csak egy-egy szót írjon! (5 pont)

Miră în klubusztă ku kăr o mérsz.

O gîngyit, kă tyeje s-o pusz pă másză. Sză zjasjé sz-o-nvăcăt mă dă fătă/mikă/mult. Kînvă în multyé rîndurj szá áflă ku nyămu-s, sî ku jēj mult kîntă, sî zsukă. Sî-n szărásztă ro mult o zsukăt, pînsjé lu toc nu j-o foszt dăsztul.

S-ásztă dăsztul j-o fi, kit szá n-o mujtyé szărásztă nisjkînd.

2. ELHANGZOTT SZÖVEG

- Na sjé, fă, áhud, kă má în iskulă umblă kupilu-c.
- Ásă-j. Mă d-o lună ánume ákulo umblă.
- Dă kum szá szîmcă, drág ji-j szá umblyé ákulo?
- Hăr szá fîjé lu Drăgu-l Domn inkă ku ro măré vojé merzsjé. Áré urtăsji dîn uvodă, nu-j szîngurj. Jo ásă gîngyész, kă nyimik báj n-o fi ku jél.
- Ásă szá fîjé, styij tu, kă nauă kînvă nu nyi-jră ászta ásă usuré.
- Styu dă, kă nu bás umblány în tată zî ákulo, sî kînd ákulo ászrány s-átunsj szîmceny, kă noj nu nyisz áfel kă héjelănc.
- Ásă-jră. Jo niskînd n-oj mujtă, kă nisj trásztă n-ávem. Ku szoră me áveny ună, kă kînd je vinye ákásză dîn iskulă, jo átunsj mirzsjem.
- Átunsj nu numă noj ny-ástymbány calyilye pă kályé ku szoră me..
- Nu dă, sî noj ásă făsjeny. Tătă m-ápukă kényvilye ună ku kurauă, sî kînd nyé áflány ku szoră me pă kályé, je îm dăgye trásztă, jo mágă lyij kurauă.
- Na véz, dă d-aje tot ány szfărsît iskulă!
- Dă. Dă nejtyem, inkă s-áku-m vinyé-n firé, kum mă sjufule urtăsji, kă nisj szá szfătijész, nu styijem tyiszt ungurestyé.

- Jo nisj nu styijem ungurestyé, kînd ám kirilit în iskulă. Mistyirică me ro mult tyiniye ku minyé - lyingu-j inyimá - kă unyirj nu putyem sză-j zîk ásá sză prisjápé ungurestyé, sjé ávem dă gînd.
- Jo kînd ku māmá me mirzsjem dăpă általános pă felvételi în hājálántă iskulă, tot o-mpinzsjem, o tyitijem pă māmá, sză nu szfătászkă lá miny bājisestyé, kă mi-jrá rusînyé, kă tyár noj ăszrány ákulo bājás.
- Véz tu, mágá mărăcă ár fi trăbujit sză fij, k-ákulo áj kirilit.
- Áku má styu. Dă átunsj numá áje vigyem, kă nyimik n-ám áfel, kă sjé álc áve. Nisj átunsj n-áven nisj trásztă mîndră, nisj áfelyé mîndré calyé, kă héjelánc kupij.
- Dă ákulo în gimáziumulă áj szămcît, kă tu fătă dă bājás jésty?
- Întri urtásji-m dă iskulă nu szîmcem nyimik, mágá ávem mulc urtásj.
- Átunsj întri sjinyé tyé szîmce-j dă ált?
- ăszrá întri méstyéri méj áfel, káré nyimik nu styije dă minyé, tot îm la dă vestyé, sză nu mujt, jo dă hungy ám vinyit. Jéj m-ázsutá sză szîmc.
- Dă sjé făsje ku tyinyé îc vinyé-n firé?
- Gîngyésty, k-ásztá pot mujtá?
- Mă tyimá-n szertár, sî mă-ntribă d-ákásză. Kákînd nisj nu aminy dă pă pămînt ány fi foszt: sjé kum făsjény noj bājás, sjé mănăny, hungyé nyé kulkăny, sjé ám dă gînd sză fju - s-áfel.
- Ájoj fá! Nu c-o foszt átunsj usuré.
- Nu dá. Dă átunsj, kînd lu sjinyivá îj pire sjévá, nisj n-áj gîngyi kum ástyiptám, sză áflyé.
- Kit sză nu gîngyászkă, kă tu furj, dá nu?
- Dă, ánume pănt-r-asztá. Dă d-áje kînd kutá, tot uvig lá miny kizdile.
- Ásztá păstyî tot ásá-j. Jo n-ám învăcăt átit, kă tu, tot nisj nu odătă ám foszt într-áfel. Dă átunsj, sjé māj ro áj, kînd nu áflă.
- Gîngyésty, k-áfel n-ám ázsunsz inká? Mágá nu-j lá tyinyé, tot ásá szîmc, kă toc áje gîngyestyé, kă tu jésty lotru.
- Unyirj dar jéj nisj nu gîngyestyé, numá noj. Biny-ár fi, dákă kupiji nostri má nu-ăs-ar krestyé.
- Jo nu gîngyész, kă lor māj usuré j-o fi! Áfel aminy, káré ny-ádusjé-n firé, kă pelye nasztră áltă-j, uvig or foszt, or sî fi.

2. szöveg

FELADATLAP

I. A hallott szöveg alapján válaszoljon beásul - egy maximum tíz szóból álló mondattal - az alábbi kérdésekre! (5 pont)

1. Kum sză szîmcă kupilu-c în iskulă?
Inká jî-j drág ákulo sză umblyé.
2. Nauă kînvá sjé fel nyi-jrá ákulo sză umblăny?
Átunsj nu nyi-jrá ásá usuré.
3. Dă sjé putyény sză zîsjény, kă áfel ăszrány, kă héjelánc?
Nyimik n-áveny áfel, kă álcî: nisj în calyé, nisj în trăsty.
4. Sjinyé m-ázsutá sză nu mujt, kă bājás misz?
On méstyér dîn gimnázium
5. Sjé făsje, kînd lu sjinyivá îj pire sjévá?
Uvig lá miny kutá māj înti.

II. A hallott szöveg alapján egészítse ki egy-egy beás szóval az alábbi hiányos mondatokat! (5 pont)

Jo ku szorá me ávem o trásztă.

Noj pǎ kályé nyé-styimbány sî calyilye sî trásztă.

Kînd mǎj máré-jrám, mi-jrá rusînyé, kînd mǎmá băjîsestyé szfătije ku minyé.

Nisj átunsj n-ávem áfelyé calyé, ká álcî.

Uvig or foszt, or sî fi áfel aminy, káré ny-or ádusjé-n firé dǎ hungy ány vinyit.